

Probacijski bilten

prosinac 2025.

UVODNA RIJEČ



Drage kolegice i kolege, cijenjene čitateljice i čitatelji našeg Probacijskog biltena, polako, ali sigurno, stigli smo do 11. izdanja Biltena u osam godina njegova izlaženja. To je zaista velik uspjeh i ovom prilikom želim zahvaliti svima koji su sudjelovali u njegovom stvaranju, kao i svima koji i dalje daju svoj doprinos. Vjerujem da ćemo i u godinama koje slijede nastaviti njegovati ovu vrijednu tradiciju.

Godinu na izmaku u probacijskoj službi, uz uvijek kvalitetan i predan rad probacijskih službenika na koji smo posebno ponosni, obilježilo je nekoliko važnih aktivnosti: provedba projekta financiranog iz Bilateralnog fonda Norveškog financijskog mehanizma, Erasmus+ akreditacija, Erasmus+ projekti „Virtualna realnost u kontekstu tretmanskih vještina“ i „Virtualna realnost – alat u tretmanu počinitelja kaznenih djela i edukaciji probacijskih službenika“, preseljenje Središnjeg ureda te kadrovsko jačanje službe. O svim ovim temama kolege pišu detaljnije u nastavku Biltena, stoga ću ih se ovdje kratko dotaknuti.

Sektor za probaciju je 2025. godine dobio Europsku nagradu za inovativno podučavanje (European Innovative Teaching Award – EITA), prestižno priznanje Europske komisije koje se dodjeljuje za iznimne Erasmus+ projekte. Nagrada je dodijeljena projektu „Virtualna realnost u kontekstu tretmanskih vještina“ u području obrazovanja odraslih.

U okviru projekta financiranog iz Bilateralnog fonda Norveškog financijskog mehanizma, zajedno s kolegama iz zatvorskog sustava proveli smo niz aktivnosti: promotivne događaje i utrku Yellow Ribbon Run na Bundeku, trening trenera za

UVODNA RIJEČ	1
DOGAĐANJA U PROBACIJI TIJEKOM 2025.	3
PROBACIJA U BROJKAMA	4
NOVI SLUŽBENICI U PROBACIJSKOJ SLUŽBI	5
POGLED PO REGIJAMA - PROBACIJSKI URED OSIJEK	11
POGLED IZVANA	15
VIRTUALNA REALNOST - ALAT U TRETMANU POČINITELJA KAZNENIH DJELA I EDUKACIJI PROBACIJSKIH SLUŽBENIKA	18
JOB SHADOWING – AUSTRIJA (BEČ)	21
IZ VUKOVARSKU U MAKSIMIRSKU...	24
JOB SHADOWING NA TEMU „CARE FOR PERPETRATORS OF SEXUAL OFFENCES“ U PARIZU, FRANCUSKA	26
YELLOW RIBBON RUN NA BUNDEKU 2025. – “POBJEGNI PREDRASUDAMA!”	28
MINI PORTRET JEDNE SOFIJE	31
IZGUBLJENE U PRIJEVODU	33



Ključne tretmanske vještine, studijske posjete i druge aktivnosti usmjerene jačanju kompetencija i vidljivosti probacijske službe.

Sektor za probaciju također je aplicirao i stekao Erasmus+ Akreditaciju u području obrazovanja odraslih. Tijekom trogodišnjeg razdoblja Akreditacija će omogućiti kontinuirano usavršavanje naših službenika u različitim segmentima rada. U okviru akreditacije šest službenika iz probacijskih ureda i Središnjeg ureda imalo je priliku stručno se usavršavati u austrijskoj probacijskoj službi.

Tijekom 2025. godine službenici Sektora za probaciju sudjelovali su na brojnim domaćim i međunarodnim konferencijama, stručnim skupovima, radionicama i radnim skupinama CEP-a, predstavljajući rad i razvoj naše službe na domaćoj, europskoj i međunarodnoj razini.

U prosincu 2025. godine dugogodišnja voditeljica Odjela za probacijske poslove, Željka Knotek Maloić, putem sporazumnog premještaja prešla je u Zatvor u Zagrebu. Ovom prilikom želim joj, u svoje osobno ime i u ime svih službenika Sektora za probaciju, iskreno zahvaliti na predanom radu, entuzijazmu, stručnosti i svemu što je uložila u izgradnju probacijske službe i svog Odjela.

Ove godine kadrovski smo ojačali našu službu i novim kolegicama i kolegama: Nives Savanović, Sandrom Fajnkotić, našim starim/novim kolegom Damirom Dukićem, Anteom Ivić, Ivom Jurić, Martinom Sičić, Marijom Bunić, Helenom Županić, Vjekoslavom Sedak Benčić, Markom Jukićem i Dorom Marjanović. Svim novozaposlenim službenicima još jednom upućujem iskrenu dobrodošlicu i želim im mnogo uspjeha u radu.

Kako se približavamo razdoblju blagdana, želio bih iskoristiti priliku izraziti iskrenu zahvalnost svim probacijskim službenicima, kako u probacijskim uredima tako i u Središnjem uredu, na njihovom predanom i profesionalnom angažmanu tijekom cijele godine. Njihov entuzijazam, kreativnost te spremnost na uključivanje u dodatne aktivnosti koje pridonose razvoju naše Službe neizmjereno doprinose kvaliteti i vidljivosti probacijskog sustava.

Zahvaljujem i našim cijenjenim suradnicima — sucima, državnim odvjetnicama, kao i predstavnicima pravnih i fizičkih osoba s kojima svakodnevno surađujemo u izvršavanju probacijskih poslova. Posebnu zahvalu upućujem i kolegama iz drugih ustrojstvenih jedinica Ministarstva pravosuđa, uprave i digitalne transformacije, čija podrška i suradnja čine važan dio našeg zajedničkog rada. Svima koji slave želim radostan i blagoslovljen Božić, a svima zajedno sretnu, zdravu i uspješnu 2026. godinu.

Goran Brkić, načelnik Sektora za probaciju

DOGAĐANJA U PROBACIJI TIJEKOM 2025.

2025. godinu (a i četverogodišnje razdoblje ispred nas!) započeli smo finaliziranjem Strateških smjernica naše Službe o kojima smo tijekom 2024. vrlo aktivno diskutirali, vezano uz koje smo organizirali radionice, regionalne sastanke sa svim službenicima. Dakle svi u probaciji ugradili su djelić sebe u ciljeve i planove koje želimo ostvariti u sljedeće četiri godine. U tom razdoblju želimo pronaći nove modalitete izvršavanja probacijskih poslova, unaprijediti tretmanski rad s osuđenima, uvesti nove tehnologije u rad probacijske službe, unaprjeđivati i nadalje profesionalne kompetencije probacijskih službenika. Planiramo proširiti mrežu probacijskih ureda, zapošljavati nove probacijske službenike, raditi i dalje na prepoznatljivosti rada probacijske službe.

Probacijski službenici su tijekom 2025. godine radili na 6551 predmetu, izvršavajući svoju misiju i radeći na smanjenju rizika od novih kaznenih djela i povećanju sigurnosti zajednice.

Zaposlili smo nove službenike u probacijskim uredima Zagreb I, Zagreb II, Osijek, Split, Vukovar, Varaždin, Zadar.

I ova godina je kao i svaka bila obilježena nizom edukacija. U Trakošćanu je u siječnju proveden trening trenera za Ključne tretmanske vještine (Core Correctionals Skills) koji je bio organiziran za hrvatske i norveške probacijske službenike. U travnju je završio niz edukacija pod nazivom „Teorijske postavke i individualni tretmanski rad u probacijskoj praksi“ kojima su obuhvaćeni svi probacijski uredi odnosno svi probacijski službenici. Provedena je još jedna edukacija za provođenje tretmanskog programa „Korak u promjenu“ namijenjenog radu s počiniteljima nasilnih kaznenih djela. U listopadu je provedena edukacija za službenike zatvorskog i probacijskog sustava za provođenje tretmanskog programa „Tretman ovisnika o kockanju“. Još jedna zajednička edukacija provedena je za probacijske službenike i tretmanske službenike u zatvoru vezana uz primjenu VR alata (virtualna stvarnost) u radu s počiniteljima kaznenih djela.

Vezano uz razvoj alata virtualne stvarnosti primjenjivog i za rad s osuđenima, ali i za edukaciju probacijskih službenika Probacijska služba dobila je 2025. godine nagradu za inovativno učenje.

Hrvatski probacijski službenici imali su prilike sudjelovati u tri job shadowinga i to u Španjolskoj, Austriji i Francuskoj. U tim zemljama su se upoznali s različitim probacijskim službama, ali i specifičnim područjima rada s počiniteljima kaznenih djela kao što je rad s počiniteljima rodno uvjetovanog nasilja (Barcelona), rad s počiniteljima kaznenih djela seksualne prirode (Pariz) i rad s nasilnim počiniteljima (Beč).

Tijekom prošle godine radilo se na promociji probacijskog rada i senzibilizaciji javnosti za potrebe počinitelja kaznenih djela što se moglo iskusiti u Utrci Yellow Ribbon Run – „Pobjegni predrasudama“, koja je organizirana prvi put u Zagrebu, ali drugi put u Hrvatskoj.

Provodili su se pilot projekti „Poslijepenalna zaštita – zaštita zatvorenika i zajednice“ i „Priprema zatvorenika za uvjetni otpust u suradnji zatvorskog sustava i probacijske službe“.

Premda se programi za nasilne počinitelje „Korak u Promjenu“ i „Možeš i drugačije“ u probaciji odavno provode individualno, ove godine se prvi put grupno proveo program za počinitelje rodno uvjetovanog nasilja „Možeš i drugačije“ za osuđenike koji su u nadležnosti dva zagrebačka probacijska ureda.

Tijekom 2025. godine sudjelovali smo u velikom broju različitih aktivnosti, a o nekima može se doznati više detalja na stranicama ovog Biltena.

PROBACIJA U BROJKAMA

Za razdoblje od 1. siječnja do 1. prosinca 2025. statistika je sljedeća:

	Zaprimljeno	Završeno	U radu na dan 1.12.2025.
broj predmeta ukupno	2823	2489	3728
broj predmeta rada za opće dobro sa zaštitnim nadzorom/ sigurnosnom mjerom/ posebnom obvezom	619	626	1542
broj izvješća za suce izvršenja, sud, državnog odvjetnika i zatvorski sustav	977	882	118
broj predmeta uvjetnog otpusta sa zaštitnim nadzorom/ posebnom obvezom/ uz elektronički nadzor	248	251	157
broj predmeta uvjetne/djelomično uvjetne osude sa zaštitnim nadzorom/ sigurnosnom mjerom/ posebnom obvezom	760	538	1827
broj predmeta izvršavanja obveza po državnom odvjetniku	114	85	63
broj predmeta nadzora zatvorenika tijekom prekida izdržavanja kazne zatvora	36	30	15
broj predmeta nadzora zatvorenika tijekom korištenja pogodnosti	68	77	5
broj predmeta zaštitnog nadzora po punom izvršenju kazne zatvora	1	---	1

Klaudia Sabljak, Središnji ured za probaciju

NOVI SLUŽBENICI U PROBACIJSKOJ SLUŽBI

Tijekom 2025. Probacijskoj službi su se pridružili:



Nives Savanović, Probacijski ured Osijek

„Socijalna sam radnica i realitetna psihoterapeutkinja pod supervizijom s više od dvadeset godina iskustva u psihosocijalnom radu, savjetovanju, terapijskim intervencijama i radu s ranjivim i visokorizičnim skupinama. Moj profesionalni put započeo je u sustavu socijalne skrbi, a zatim se nastavio na tretmanski rad u zatvorskom sustavu, gdje sam godinama vodila tretmanske procese, planiranje rehabilitacije i psihosocijalni rad sa zatvorenicima.

Nakon dugogodišnjeg iskustva u zatvorskom sustavu, ulazak u Probacijski ured za mene je bio logičan i motiviran profesionalni korak. Probacijski sustav omogućuje kontinuitet rada na rehabilitaciji i promjeni ponašanja, ali u kontekstu koji naglašava odgovornost, osnaživanje i podršku u stvarnom životnom okruženju korisnika. Ta me mogućnost – da nastavim rad s istom populacijom, ali s većim naglaskom na reintegraciju, motivaciju i razvoj prosocijalnih vještina – posebno motivirala i profesionalno privukla.

U Probacijskom uredu u Osijeku radim kao viša stručna savjetnica/socijalna radnica, gdje provodim procjene rizika i potreba, izrađujem individualne planove nadzora te pružam strukturiranu stručnu podršku osobama uključenima u probacijski proces. Moj rad uključuje praćenje izvršavanja obveza, koordinaciju tretmanskih i rehabilitacijskih intervencija, suradnju sa sudovima i institucijama te osnaživanje korisnika za odgovorno donošenje odluka i dugoročno pozitivne promjene.

Posebno naglašavam važnost timskog rada, profesionalne podrške i međusobnog prihvaćanja. Suradnja s kolegama različitih struka temelj je kvalitetnog planiranja i provedbe intervencija, a radno okruženje u kojem se njeguje povjerenje, otvorenost i solidarnost baš kao što je Probacijski ured Osijek smatram jednako važnim kao i rad s korisnicima.

S istim vrijednostima i motivacijom želim se i nadalje profesionalno osnaživati, rasti i graditi svoju karijeru unutar probacijskog sustava, doprinositi njegovom razvoju i podupirati korisnike na njihovom putu promjene.“



Sandra Fajnkotić, Probacijski ured Zagreb I

„U probacijski ured Zagreb I. sam došla početkom ove godine, iz Hrvatskog zavoda za socijalni rad, Područni ured Dubrava. Tamo sam radila 8 godina, a prije toga 3 godine u Područnom uredu Peščenica. Po zanimanju sam dipl. socijalna radnica.

Malo je reći da mi je nakon više od 10 god. rada u socijali trebala promjena. Za posao u probaciji sam čula sasvim slučajno i prijavila se bez ikakvih očekivanja, čisto da sebe natjeram da počnem tražiti drugi posao i maknem se iz nezadovoljstva i pasivnosti. Nakon toga, sve se odvijalo nekako brzo i nestvarno. O probaciji ranije nisam puno znala, tek načelno čime se bavi.

Već na razgovoru za posao stekla sam dojam da su ljudi koji ovdje rade, danas moji kolege, vrlo ugodni i opušteni. To se sve događalo prošle godine u prosincu. Kako je to vrijeme godine puno događanja, gužvi i ludila zbog blagdana, meni se u to vrijeme dogodila i promjena posla.

Nakon gotovo godinu dana provedenih u probaciji, mogu reći da sam zadovoljna i sretna što mi se desila probacija. Posao je dinamičan, zanimljiv i izazovan te smatram da pomiče moje granice, u smislu rasta i učenja, kako osobno, tako i profesionalno. Posebno bih istaknula ugodnu atmosferu, podržavajuće i pristupačne kolege i sjajnu šeficu. Dojmila me se ideja ravnopravnosti koja se promiče, kao i dostupnost i ljubaznost nadređenih, u smislu pomoći i savjeta u problemskim situacijama.

Zbog svega navedenog, smatram da je, pored profesionalnosti i stručnih znanja, u kolektivu iznimno važna ugodna i poticajna radna atmosfera.

Na kraju, želim se zahvaliti načelniku g. Goranu Brkiću, našoj Matei i svim kolegicama i kolegama.”



Damir Dukić, Probacijski ured Split

„Zovem se Damir Dukić, rođen sam 26. lipnja 1974. g. u Splitu te sam po zanimanju diplomirani pravnik. Tijekom profesionalne karijere radio sam u nekoliko državnih tijela na različitim pravnim poslovima, među kojima i na probacijskim poslovima (2015. – 2017.) u Probacijskom uredu Split. Međutim, u prosincu 2017. g. zasnova sam radni odnos u Uredu pučkog pravobranitelja, pri čemu napominjem da sam cijelo vrijeme održavao kontakte s probacijskim službenicima koje sam povremeno u Uredu i posjećivao te sam ponekad imao osjećaj žaljenja za tim radnim kolektivom. Stoga sam se u prosincu 2025. g. odlučio odazvati pozivu voditeljice probacijskog ureda na povratak u probacijsku službu koja ima svojevrsne raritete naspram drugih službi, a to je da omogućuje, osim profesionalnog „klasičnog“ službeničkog pristupa radu, i onaj dio koji naglašeno uključuje čovječnost, etičnost, humanitarnost, empatičnost, produhovljenost, ali i različite stručne vještine, znanja i kompetencije budući da se u probaciji svakodnevno ostvaruju neposredni kontakti s ljudima koji imaju brojne životne poteškoće i kojima je učestalo razgovor u probaciji jedina vrsta podrške i razumijevanja u svakodnevnom življenju. Stoga smatram da se probacijska služba ne može lišiti komponente ljudskosti i individualnog pristupa svakoj osobi, pri čemu se mora isključiti svaki oblik osude ili osobnog animoziteta prema osuđenima koji moraju steći povjerenje u probacijskog službenika kako bi ga se usmjerilo da se bori protiv vlastitih slabosti, poroka i padova, ali ujedno i osnažilo te ohrabrilo da u životu donosi dobre odluke koje će ga integrirati u zajednicu te istovremeno lišiti rizika od novih kaznenih progona i sankcija.“



Antea Ivić, Probacijski ured Zagreb I

„Završila sam Edukacijsko-rehabilitacijski fakultet, studij Socijalne pedagogije, modul Odrasli počinitelji kaznenih djela 2013. godine. Prethodno radno iskustvo ostvarila sam u sustavu socijalne skrbi, gdje sam ukupno provela skoro 12 godina. Okušala sam se na raznim pozicijama, kako u javnoj tako i u državnoj službi te sam stekla stručna znanja i vještine u radu sa odraslima, kao i sa djecom i mladima u riziku. Bilo je vrijeme za promjenu te sam zaposlenjem u Probacijskom uredu Zagreb I ostvarila još jednu svoju profesionalnu želju. Veselim se učenju novih znanja i vještina u ugodnoj i dinamičnoj radnoj atmosferi!“



Iva Jurić, Probacijski ured Vukovar

„Svoje dosadašnje dvadesetogodišnje radno iskustvo gradila sam u sustavima socijalne skrbi, obrazovanja i zapošljavanja. Sve te sredine naučile su me puno o radu s ljudima, komunikaciji, strpljenju, dosljednosti, rukovođenju i tome kako se snaći u zahtjevnim situacijama i kako (pokušati) ostati miran u kaosu. Sve to, vjerujem, dobro će mi doći i u ovoj ulozi.

U probaciju me privuklo to što spaja sve ono smatram važnim – stručnost, rad na osnaživanju ljudi, suradnju i odgovornost prema zajednici. Po struci sam socijalni pedagog i rad na ovom radnom mjestu doživljam kao „povratak kući“, što me posebno motivira.

Hvala mojim kolegicama na dobrodošlici u našem uredu i strpljivom uvođenju u posao. Posebno zahvaljujem dosadašnjoj voditeljici ureda Koraljki Novak Lozina na stručnom, detaljnom, smirenom i strpljivom pristupu uvođenju u posao. Ljestvica vođenja ureda u Vukovaru je visoko postavljena, potrudit ću se ne srušiti je u prvih par mjeseci 😊, nego nastaviti dobrim putem koji je Koraljka ostavila iza sebe.

Izvan radnog vremena najviše me određuje moja muška kućna ekipa: suprug, dva sina i pas. Tijelo i mozak održavam zdravima čitanjem i trčanjem.”



Marija Bunić, Probacijski ured Varaždin

„Moje ime je Marija Bunić. Udana sam i majka dvojice sinova. Diplomirala sam na Studijskom centru socijalnog rada u Zagrebu. Prije dolaska u probaciju radila sam kao socijalna radnica u Hrvatskom zavodu za socijalni rad, Područni ured Varaždin na poslovima zaštite djece, mladih i obitelji. U ovoj službi susrela sam se s nečim novim- sustavom koji cijeni i poštuje osobu te kontinuirano ulaže u profesionalni razvoj službenika. Tijekom dosadašnjeg rada uvjerala sam se koliko je u svakodnevnom radu važno imati dobru timsku suradnju i snažan sustav iza sebe koji ti pruža zaštitu i podršku. Iako je posao probacijskog službenika sam po sebi izazovan, zahvaljujući velikoj podršci i pomoći predivnih kolegica i kolega sve je puno lakše. Uskoro će mi biti godina dana rada u probacijskoj službi, te se nadam da će ih biti još mnogo, mnogo više. Veselim se daljnjem radu i svim izazovima koji me još čekaju.“



Helena Županić, Probacijski ured Varaždin

„Zovem se Helena Županić i u rujnu sam se zaposlila u Probacijskom uredu Varaždin na radnom mjestu stručne suradnice – pripravnice. Magistra sam socijalne pedagogije, a tijekom diplomskog studija opredijelila sam se za modul usmjeren na rad s odraslima, odnosno počiniteljima kaznenih djela. Svoju profesionalnu karijeru započela sam ove godine u Centru za pružanje usluga Ivanec, no spletom okolnosti nastavila sam razvoj u području koje mi je još tijekom studentske prakse predstavljalo najpoželjniji profesionalni put. Drago mi je što sam dobila priliku zaposliti se u probacijskom sustavu i usmjeriti svoj rad prema području koje me dugoročno motivira i profesionalno ispunjava.“



Jelena Alar, Probacijski ured Gospić

Dragi svi,

kratko prezentiranje sebe započela sam sa osobno najdraže dvije riječi koje sam pročitala u jednom od prvih e-mailova koji su mi došli „dragi svi“. Začučena gledam u ekran, pa zovem voditeljicu i pitam da li je u pitanju neka greška i e-mail je stigao na pogrešnu adresu. Tada dobivam informaciju da je to uobičajeni način komunikacije u probaciji kao jednoj maloj sretnoj obitelji, nema pogrešnih pitanja, nema pogrešnog trenutka i nema toga što ne možemo riješiti zajedno. Takav uvod u probacijsku priču ispunio je sva moja početna očekivanja i hvala Vam na tome.

Svi moji dosadašnji radni i volonterski putevi vodili su u smjeru socijalne skrbi. Tako je bilo izvan Hrvatske, a tako se nastavilo i preseljenjem u Liku. U Centru za socijalnu skrb stekla sam nemjerljivo profesionalno iskustvo i samopouzdanje zbog kojeg bih se bez problema snašla na bilo kojem drugom radnom mjestu. Nakon deset i pol godina (od toga 6,5 u Hrvatskoj) predanog rada, posvećenosti i često žrtvovanja onog najvrjednijeg, zajedničkog vremena sa obitelji, upalila se lampica da je vrijeme za promjenu. Nikad neću zaboraviti mjesec listopad i jedno popodne 2024. godine kada me je voditeljica Filipović pozvala i rekla da je Ured ostao bez djelatnice te da bi joj trebala informacija ukoliko poznajem ili mogu preporučiti nekog tko je humanističke struke, a htio bi raditi u Probacijskom uredu. Odgovorila sam joj „mogu ti odmah preporučiti sebe“. Ugodan razgovor sa Voditeljicom ureda i Načelnikom Goranom Brkićem bio je dodatni vjetar u leđa mojoj odluci za promjenom. Premještaj se nije mogao realizirati, ali zato je tu bio natječaj i od 01.04.2025. godine evo me s Vama, malom, ali odabranom ekipom. Uživam u svakom novom radnom izazovu, uživam u romantičnim putovanjima sa suprugom, uživam sa kćeri umjetnicom i sinom rukometašem.

POGLED PO REGIJAMA - PROBACIJSKI URED OSIJEK



Napokon je došao red da vam predstavimo i naš Probacijski ured Osijek. Ured je otvoren među prvima nakon formiranja Službe za probaciju u RH, davnog 2. svibnja 2011. Oni koji su sudjelovali u samom početku i s osmijehom nam prepričavali kako se u prvim danima sjedilo na kutijama i paletama ubrusa (jer, naravno, namještaj je kasnio) - više nisu u našem uredu. Ali zato „druga tura“ službenika, zaposleni nekoliko mjeseci nakon otvorenja, naše probacijske uredske veteranke, još uvijek čine bazu i stup ovog ureda. One su naš stabilni oslonac i sigurnost svima nama koji smo tijekom godina „kapali“ u kolektiv.

Kroz Probacijski ured Osijek u ovih 14 godina prošlo je puno službenika. Neki su se zadržali već gotovo 11 godina (kao moja malenkost), neki su otišli u potrazi za novim izazovima, a neki su nam se, na naše veselje, odlučili vratiti. Nekih se i danas rado sjetimo i prepričavamo anegdote (tko nije upoznao Duleta, ne zna što je propustio! 😊). U 14 godina ovdje se proslavilo puno rođendana, rođenja probacijske dječice, renoviranja stanova, kupnji auta i završavanja studija. A ono što je konstanta našeg ureda? Nikad ne nedostaje hrane... ni crnog humora.

Trenutno u uredu rade četiri više savjetnice (Katarina, Nives, Vjera i Melita), referentica Marija D. i voditeljica Marija KT (to jest - ja). Čekamo i premještaj pete više savjetnice iz PU Vukovar (znate Koraljku 😊). Naša šesta viša savjetnica, Josipa, koristi rodiljni dopust i očekujemo je ponovno u uredu početkom 2026. Različita iskustva iz drugih državnih i javnih službi, kao i širok raspon struka (pravnice, socijalna radnica, socijalna pedagoginja, psihologinja), čine naš tim stručnim, kompetentnim i priznajem, poprilično šarenim. Ovdje svakako moram spomenuti i našu treću Mariju - našu zaštitarku - važan dio kolektiva i onaj završni djelić mozaika bez kojeg slika ne bi bila potpuna.



Naš ured godinama sudjeluje u edukaciji budućih stručnjaka: mentori smo studentima s Fakulteta socijalnog rada iz Zagreba i Osijeka te studentima socijalne pedagogije s Edukacijsko-rehabilitacijskog fakulteta u Zagrebu. Osim redovnog posla koji predano obavljaju, naši službenici rado sudjeluju i u raznim dodatnim aktivnostima. Često smo bili članovi radnih skupina, sudjelovali u edukacijama i treninzima za stjecanje novih vještina te putovali u Valbandon, Zadar, Trakošćan, bezbroj puta u Zagreb, ali i preko granice. Neke kolegice su sudjelovale na edukacijama u inozemstvu, npr. Rumunjskoj te u programima job shadowinga u Portugalu, Francuskoj i drugim državama.

Probacijski ured Osijek je od otvaranja 2011. do 2018. bio nadležan za područje dviju županija: Vukovarsko-srijemske i Osječko-baranjske. U to vrijeme bili smo drugi najveći ured u Hrvatskoj po broju predmeta u radu (odmah iza Zagreba I), s oko 550 predmeta. Teritorijalno smo pokrivali čitav istok Hrvatske – od granice s Mađarskom do granice s BiH. S obzirom na veličinu područja i izazove terenskog rada, ali i probleme osoba uključenih u probaciju da dođu u Osijek iz npr. Županje, 2018. je otvoren Probacijski ured Vukovar kojem smo rado pre-

pustili dio predmeta. Od tada naš ured ima oko 300–330 predmeta i nadležan je „samo“ za Osječko–baranjsku županiju.

Probacijski ured Osijek nalazi se na ulazu u grad, u blizini osječke obilaznice, u zgradi koja je nekada bila prostor OTP-a (Osječke trgovine papirom). Danas u istoj zgradi, uz nas, rade i uredi drugih ministarstava, policijski disciplinski sud, mobilna jedinica carine, obrtnička komora i drugi. Naš prostor čini dugački hodnik s kojeg se ulazi u nekoliko soba. Kada je ured otvoren 2011. godine, uselili smo u dio koji je djelomično bio adaptiran, no dvije velike prostorije ostale su neuređene (bez grijanja, bez parketa i pomalo nalik skladištu). Aluminijski prozori koje smo „naslijedili“ bili su još iz 70-ih i većinom neispravni.

Zahvaljujući Norveškom financijskom mehanizmu i našem šefu, prostor je potpuno adaptiran: 2021. god. zamijenjeni su prozori, postavljena nova rasvjeta, a 2022. godine dovršen je i ostatak uređenja. Svaki je službenik dobio svoj ured, dodali smo slatku malu kuhinju, arhivu, spremište i uređen sanitarni čvor.

Time je radni prostor postao daleko ugodniji, što nam itekako znači s obzirom na to da u njemu provodimo velik dio dana. Posebno smo ponosni na sobu za sastanke, opremljenu sustavom za videokonferencije, zbog čega je Osijek postao mjesto održavanja regionalnih sastanaka i edukacija. Po potrebi nam dolaze kolege iz probacijskih ureda Požega i Vukovar, pa možemo reći da je naš ured postao svojevrsna mala regionalna baza.



Osim svakodnevnih izazova koje dijele svi probacijski uredi - velik broj kompleksnih predmeta, nedovoljno razvijena mreža pravnih osoba, manjak psihijatrijske podrške osobama uključenim u probaciju, kao i tromost sudova kod donošenja odluka i opoziva, kod nas bih svakako izdvojila i specifičnost rada s romskom populacijom iz Baranje, koja je izrazito zastupljena među našim predmetima, a rad s ovom populacijom nosi niz specifičnih izazova koje smo s vremenom dobro upoznali.

Za kraj, stavljam tu nekoliko naših fotografija iz proteklih godina, koje govore više od riječi. Kako nam je već predbožićno vrijeme, fotografije su u blagdanskom tonu, pa neka ujedno budu i naša mala čestitka. Za sve ostalo, vidimo se u Osijeku.

Želimo vam tople, mirne i radosne blagdane. 😊



Marija Kosović Tubić, Probacijski ured Osijek

POGLED IZVANA

Ravnateljica Centra za izobrazbu službenika Uprave za zatvorski sustav i probaciju o suradnji Probacijske službe i Centra za izobrazbu



Centar za izobrazbu Ministarstva pravosuđa, uprave i digitalne transformacije je ustrojstvena jedinica Uprave za zatvorski sustav i probaciju za obavljanje poslova izobrazbe službenika. Centar je ključan za unapređenje kvalitete rada službenika zatvorskog sustava i probacije koji obavljaju poslove izvršavanja kazne zatvora i probacijske poslove od posebnog interesa za Republiku Hrvatsku. Kontinuirano stjecanje novih kompetencija i cjeloživotno učenje predstavljaju temelj razvoja i napretka društva pa tako i zatvorskog sustava u skladu s europskim standardima.

Rad Centra za izobrazbu temelji se na osnovnim vrijednostima državne službe, a to su profesionalnost, odgovornost, etičnost, nepristranost i učinkovitost. U skladu s time, vizija i misija Centra za izobrazbu su izvrsnost u razvoju ljudskih potencijala u zatvorskom i probacijskom sustavu te poticanje profesionalnosti i ostalih vrijednosti državne službe stvaranjem pozitivne klime koja potiče cjeloživotno učenje, cijeni, podržava obrazovanje i motivira službenike za unapređenje znanja, vještina, kompetencija i osobne dobrobiti. U sastavu Centra za izobrazbu ustrojeni su Odjel za razvoj i Odjel za provedbu programa izobrazbe službenika zatvorskog sustava i probacije te Odjel za međunarodnu suradnju u području izobrazbe službenika zatvorskog sustava i probacije.

Centar za izobrazbu surađuje s probacijskom službom u obavljanju svih svojih stručnih poslova koji se odnose na planiranje, razvoj novih i unapređenje postojećih programa izobrazbe te provođenje temeljne i dopunske specijalističke izobrazbe službenika zatvorskog sustava i probacije, suradnju s nacionalnim i međunarodnim institucijama i organizacijama civilnog društva u pripremi i primjeni obrazovnih i drugih programa izobrazbe u obliku radionica, konferencija, tečajeva i seminara.

Zbog specifičnosti rada sa zatvorenicima, maloljetnicima i osuđenima, u Centru za izobrazbu provode se specijalizirani programi izobrazbe državnih službenika različitih struka koji su prijeko potrebni zatvorskom i probacijskom sustavu. Obavljanje poslova zatvorskih i probacijskih službenika zahtijeva specifična znanja i vještine koje su usmjerene na visoku razinu poznavanja relevantnih propisa penologije, kriminologije, kriminalistike te posjedovanje izrazitih komunikacijskih vještina specifičnih za obavljanje svih poslova vezanih uz zatvorski i probacijski sustav. Stoga je neophodna i odvija se kontinuirana suradnja zatvorskog i

probacijskog sustava u području stalne stručne izobrazbe svih službenika koji su uključeni u poslove rehabilitacije, resocijalizacije i reintegracije počinitelja u zajednicu.

Uz sudjelovanje probacijskih službenika u obveznim programima izobrazbe u organizaciji Centra za izobrazbu, kao što je uvodni program za sve novozaposlene službenike i namještenike pod nazivom „Specifičnosti rada u zatvorskom i probacijskom sustavu te unapređenje suradnje“ (slika 1), probacijski službenici sudjeluju i u specijaliziranim programima izobrazbe koji se odnose na dodatno usavršavanje specifičnog stručnog znanja, vještina i sposobnosti radi povećanja stručnosti i profesionalnosti u radu službenika te učinkovitosti rada u zatvorskom i probacijskom sustavu.



Izobrazba za novozaposlene zatvorske i probacijske službenike

Neki od specijaliziranih programa u kojima sudjeluju probacijski službenici su edukacija službenika za provedbu posebnog programa tretmana zatvorenika počinitelja nasilnih kaznenih djela – „NAS“ (slika 2), „Prevenција alkoholizma“, „Istražni zatvor u domu uz elektronički nadzor“, „Primjena sustava procjene počinitelja seksualnih delikata“, izobrazba za rad s počiniteljima kojima je izrečen psihosocijalni tretman otklanjanja nasilničkog ponašanja zbog počinjenja rodno uvjetovanog nasilja „Možeš i drugačije“ (MID), kao i drugi specijalizirani programi.



Izobrazba NAS

Osim u obveznim i specijaliziranim programima izobrazbe, probacijski službenici sudjeluju i u programima za osobni rast i razvoj, čiji je osnovni cilj podržati službenike na putu njihovog osobnog rasta i razvoja kroz usvajanje znanja, vještina i stavova neophodnih za postizanje osobne izvrsnosti, lakše ostvarivanje vlastitih ciljeva, kako osobnih tako i profesionalnih, te poboljšanje kvalitete svih područja života,. Jedan od takvih programa je „KTPSUS – tečaj kognitivne terapije pune svjesnosti usmjerene na stres Mindfulness“.

Također, vrijedno je spomenuti i suradnju Centra za izobrazbu s probacijskom službom i u drugim različitim programima i aktivnostima, kao što su brojne supervizije, metasupervizije, stručni sastanci i sastanci radnih grupa, međunarodna suradnja Centra za izobrazbu s CEP-om (The Confederation of European Probation), sastanci Sekcije za penološku psihologiju Hrvatskog psihološkog društva, i dr. Također, Centar za izobrazbu pruža uslugu smještaja u cilju izobrazbe svim službenicima Uprave za zatvorski sustav i probaciju, pa tako i probacijskim službenicima kada god je to moguće, a otvoren je za suradnju i u području rada za opće dobro (ROD) kada osuđenici, u suradnji s probacijskim uredima, izvršavaju kaznene sankcije u Centru na poslovima čišćenja.

Stoga možemo zaključiti da sinergijom Centra i probacije stvaramo veći uspjeh te djelujući zajedno poboljšavamo učinkovitost, produktivnost i kreativnost na zadovoljstvo svih uključenih.

Smiljka Baranček, Centar za izobrazbu

VIRTUALNA REALNOST - ALAT U TRETMANU POČINITELJA KAZNENIH DJELA I EDUKACIJI PROBACIJSKIH SLUŽBENIKA

Sektor za probaciju kroz financijska sredstva u okviru Erasmus + provodi projekt „Virtualna realnost – alat u tretmanu počinitelja kaznenih djela i edukaciji probacijskih službenika“, koji traje od 1. rujna 2024. do 31. kolovoza 2026. godine. Projekt ima nekoliko ciljeva i komponenti rada, a najzanimljiviji su izrada scenarija za rješavanje problema za osuđenike odnosno osobe lišene slobode. Prvotno je planirano da će VR naočale u radu s osuđenima koristiti probacijski službenici, no tijekom provedbe projekta uključeni su i službenici tretmana kaznenih tijela, te će samim time biti uključene i osobe lišene slobode.

Što je uopće VR? VR - Virtualna realnost je tehnologija koja stvara simulirano, trodimenzionalno (3D) okruženje koje korisnici mogu istraživati i s kojim mogu komunicirati. VR nije zamjena za stručni rad, profesionalni odnos ili procjenu službenika, već je dodatni alat koji omogućava dublje uranjanje u iskustvo, potiče emocionalnu reakciju i razvija sposobnost donošenja odluka u simuliranim, ali sigurnim uvjetima.

Korištenje VR-a u radu na temi rješavanja problema ima za cilj da osuđenik:

- Nauči prepoznati situacije rizika i konfliktne okolnosti
- Usvoji strategije promišljanja prije djelovanja
- Razvije empatiju i sposobnost sagledavanja posljedica
- Ojača samokontrolu i vještine donošenja odluka
- Poveže naučeno iskustvo iz VR-a s vlastitim stvarnim životom.

Tijekom 2025. godine osmišljena su i napravljena 4 scenarija za osuđenike iz područja rješavanja problema. Scenariji su izrađeni na teme: upravljanje financijama, konflikt na radnom mjestu, konflikt s partnericom i problem u prometu.

Nakon što su scenariji snimljeni na same VR naočale, članovi projektnog tima održali su regionalne edukacije za službenike probacijskog i zatvorskog sustava koji su zainteresirani za korištenje VR-a u radu s osuđenima.

Edukacije su održane u Zagrebu, Lepoglavi, Požegi, Rijeci i Splitu, a sastoje se od teoretskog djela i praktičnog dijela. Teoretski dio obuhvaća prezentaciju projekta, upoznavanje s virtualnom realnošću, mogućnostima i ograničenjima iste u tretmanskome radu, prezentaciju vještine rješavanja probleme i prijedlog implementacije VR-a kao kratke tretmanske intervencije u području rješavanja problema koja integrira klasičan tretmanski rad s digitalnim alatima. Praktični dio obuhvaća edukaciju o korištenju VR opreme, prezentaciju VR scenarija u grupnom okruženju te su sudionici edukacije uz podršku voditelja praktično vježbali korištenje i kretanje u VR scenarijima.



Što kažu probacijski službenici i službenici tretmana iz kaznenih tijela nakon završetka edukacije?

"...vjerujem da je ovo super početak jednog novog pristupa kojem tek slijedi zlatno razdoblje 😊"

"Predavači su odlično približili novi sadržaj i novu tehnologiju i srušili moje predrasude i strah od nepoznatog"



Martina Rakić, Središnji ured za probaciju

JOB SHADOWING – AUSTRIJA (BEČ)

Job shadowing u Austriji, u Beču, održao se od 13. do 17.10. 2025. godine u okviru ERASMUS + projekta. Na job shadowingu je sudjelovalo 6 kolegica, zaposlenica Sektora za probaciju, Uprave za zatvorski sustav i probaciju, Ministarstva pravosuđa, uprave i digitalne transformacije (Ljiljana Antolović, Središnji ured, Ana-Mari Dalić, PU Zagreb II, Mia Sušac, PU Varaždin, Koraljka Novak Lozina, PU Vukovar, Maja Molnar Kurtanjek, PU Bjelovar i Ivana Ščapec, PU Dubrovnik).

Tijekom boravka u Beču (5 radnih dana) kolegice su dobile uvid u organizaciju i način rada kod austrijskih kolega. Manji dio job shadowinga bio je organiziran u središnjici (zgradi uprave) u kojoj su dobivene informacije o samoj organizaciji rada u probaciji, pružanju usluga, financiranju i statističkim podacima. Ostatak je organiziran u prostorijama u koje dolaze klijenti, s kolegama koji rade direktno s klijentima. Kolege su lijepo i sadržajno sve organizirali kako bi kolegice mogle dobiti maksimum informacija u vremenu koje je bilo na raspolaganju, a simpatično je bilo kako su kolege koje su najviše komunicirale s našim kolegicama te prenosili svoja iskustva bili s našeg govornog područja (što je i inače slučaj u Beču da je puno ljudi s područja bivše Jugoslavije što je svakako olakšalo komunikaciju i snalaženje).

Austrijska probacijska služba organizirana je i ustrojena kao nevladina organizacija, pod nazivom NEUSTART. Središnjica i najveći ured nalaze se u Beču, a u ostalim saveznim pokrajinama su podružnice. Organizacija ima dugu tradiciju, postoji od 1957. godine. Financirana je najvećim dijelom iz Ministarstva pravosuđa (80-85%) te manjim dijelom iz Ministarstva unutarnjih poslova (15-20%) koji unazad nekoliko godina također upućuju klijente na savjetovanje.

Ono što ističe rad organizacije NEUSTART je sveobuhvatnost pružanja usluga, uz nadzor, case management i praćenje za osobe uključene u probaciju, nude i niz socijalnih i drugih usluga za svoje klijente pružajući na ovaj način sveobuhvatnu brigu o osuđenima, pomažući im sa smještajem, zaposlenjem, kao naravno i izvršavanjem mjera i obveza koje su dobili od suda. Postoji i mogućnost dobrovoljnog uključivanja osoba koje su izdržale punu kaznu zatvora, pa se mogu obratiti Neustartu za pomoć po izlasku iz zatvora oko stanovanja, zaposlenja, a isto može trajati do godine dana. Organizirano je nekoliko termina gdje su kolegice prisustvovala razgovorima s osuđenima te su primijetile mnoge sličnosti s probacijom u Hrvatskoj u samom radu s osuđenima.

Kolegice su sudjelovale i na superviziji djelatnika koji se bave osuđenima koji su počinili nasilnička djela. Uočeno je kako je provedba supervizije (grupne) u velikoj mjeri slična kao i u hrvatskoj probacijskoj službi, s tom razlikom što njihovi djelatnici mogu, uz grupnu, pohađati i individualnu superviziju na vlastito traženje, a za određena područja rada to je i obvezno.

Iskustvo job shadowinga u Beču, kao i u prethodnim zemljama u kojima se održavao job shadowing, bilo je vrlo korisno i zanimljivo. Važno je bilo dobiti uvid u to kako kolege u drugim zemljama rade, što je slično, a što različito, i kako bi

se pojedini dijelovi prakse koji se smatraju dobrima i korisnima mogli eventualno uklopiti u hrvatsku probacijsku službu. To je izvrsna prilika i za upoznati kolege iz druge zemlje, vidjeti na koje načine oni rade, koje poteškoće imaju u radu te na neki način usporediti sa probacijskom službom u matičnoj zemlji.

Zadnje, no ne i manje važno, bilo je međusobno upoznavanje i druženje kolegica iz Hrvatske koje se nisu sve poznavale od ranije. Kroz slobodno vrijeme, razgledavanje grada i druženje stvorene su nove socijalne veze unutar službe, a što je također vrlo važno za napredak i uspjeh same službe. Kolegice su zajedno uživale u znamenitostima grada i austrijskim delicijama te su, uz nova iskustva i znanja, kući ponijele lijepe uspomene, a i poneki recept za tradicionalna austrijska jela, od kojih svakako preporučamo iskušati fini desert Kaiserschmarrn - <https://recepti.index.hr/recept/1225-kajzersmarn>.





Ivana Ščapec, Probacijski ured Dubrovnik

IZ VUKOVARSKJE U MAKSIMIRSKU...

Nešto nalik trećem svjetskom ratu Središnji ured za probaciju okružilo je u Vukovarskoj 49 u kasno proljeće. Krenulo je najprije s ponekim praskom i blagim „drmusanjem“, da bi se potom „front“ nastavio razvijati. Prvo su se malo tresle stolice, onda i stolovi, a bome nakon toga i prozori i vrata i podovi i cijela zgrada – svima tu i tamo došlo da „zalegnu“. Umjesto tenkova kroz prozore smo gledali razne strojeve koji su kopali, bušili, razbijali armaturu i beton za novu zgradu, koja da će se „zalijepiti“ na našu postojeću. Onda je restoran zatvoren - „nema do daljnega“ pa nestao i parking, iskopao ga bager, a počele su tu negdje i „kružiti priče“ da se možda selimo. I tako je to onda išlo, selimo se, ipak se ne selimo, možda se selimo, možda se ne selimo, ipak se selimo, selimo se ali je odgođeno i onda nakon toga, definitivno se selimo do kraja mjeseca u Maksimirsku 63, kutije su naručene, još ne znamo točno koji dan.

Nakon toga u Središnjem zvukovi trganja papira danima, tjednima, a neki su to „šrotali“ i „na rezance“ na stroju. Uvukao se bio neki nemir, iščekivanje, „Jel tko što čuo?“, „Što nas sele?“, „Koga će useliti na naše?“. Naši su hodnici polako počeli sličiti na odlagalište „klimatavog“ namještaja, abšisanih fascikli, raznih kutija i registratora, nekih čudnih kablova, pokvarenih kuhala za vodu ... valjda je to poslije netko nekamo odvezao. Onda su došle kutije za selidbu, pa premalo kutija pa dokupi kutije pa tko ima široki selotejp, pa kod koga je selotejp, pa označi sav namještaj za selidbu pa odznači dio namještaja jer ima „tamo“ nešto. I onda pred „dan D“, naš šef Goran je u jednom danu ofarbao zidove u svim našim uredima u Maksimirskoj 63. Čudo neviđeno o kojem se još priča!

I krenula selidba ...Po veličini i količini kutija pobijedila je daleko ispred svih Dijana! Muška je središnja probacijska ekipa vukla, gurala i dobar dio svega i svačega i iznijela iz Vukovarske, a onda su studenti ostalo iznijeli i s kućnim majstorom unosili u urede u Maksimirskoj, nešto u prave, nešto u krive, jer su se neke oznake u transportu odlijepile. Najtraženija osoba je bila kućni majstor koji je uzdisao, telefonirao, otpuhivao, šarafio i sve u svemu dobro se držao. A onda je došao i informatičar, ali se bila u transportu raspala kutija s kablovima, onda se bila malo i zagubila, ali se odmah našla, pa su se kablovi pomiješali i „zavuzlali“ i zatim „Gdje je utičnica?“, „Ima, nema“, „Tko ima produžni?“ i nekako smo se tako postupno „pripospojili“. Malo je reći da je prostor prvih dana više ličio na Higijensko-epidemiološku ispostavu nego na Središnji ured. U uporabi su bile rukavice, razni dezinficijensi, metle, kante, krpe, a oni nadobudniji primili su se i struganja, šmirglanja, sprejanja i farbanja, pa je tako tu bilo i špahtli, „šmirgl“ papira, raznih „farbi“ i sprejeva, kistova, čekića i tako dalje. Još i dan danas, kada god vidim Snježanu P., u glavi mi slika kako hoda hodnikom kao kirurg sa žutim rukavicama do lakta i rukama prema gore. Glavni je problem općenito bila invazija i opsada od strane golubova (opet rat, opet front), koji su se udomaćili i obavljali svoje potrebe gdje ne treba, na našem dijelu zgrade. U žaru borbe Željka je našla u trgovini „šiljke“ protiv golubova, da se tome stane bar privremeno na kraj. Kako šiljaka više nije bilo, a nastala je sveopća pomama, zatražila je u trgovini da se hitno naruči još. Općenito je u obližnjim trgovinama porastao

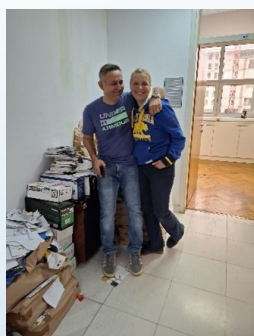
promet sa sredstvima za čišćenje 200%, a tih je dana i Temu zabilježio nagli rast prodaje. Sigurno još analiziraju kakav se to fenomen dogodio u Hrvatskoj tih dana.

I tako smo se mi lijepo i bez ikakvih problema preselili. A onda je udarilo kao grom iz vedra neba, nestao internet u cijeloj zgradi, doduše na par dana, ali tada to nismo znali. Valjda smo ga mi bili ubili. Ili ova tek rođena HMR aplikacija, koja se voli igrati „skrivača“ i funkcionira po modelu „Tko koga vidi?“, „Tko koga ne vidi“, „Tko čiju djecu vidi?“, „Vidi li itko voditelje probacijskih ureda?“. Onda se internet kao bio popravio, ali smo bili dobili obavijest da ćemo do kraja tjedna neke mailove dobiti, a neke možda nećemo pa da ako očekujemo mail od nekoga da ga nazovemo. U najmanju ruku zanimljivo. Tu se nekako bila rodila i ideja da bi mogli za korespondenciju kao pismonoše iskoristiti ove golubove kojih imamo u izobilju, možda bar s PU Rijeka, znamo da i oni imaju iskustva s golubovima. Ali je mail proradio pa onda nismo...

Još se nismo baš skroz udomaćili, na dobrom smo putu, ali ima još posla. Šefu njegove ljestve još nismo vratili, „zbuksane“ su kod mene u uredu, nemojte mu reći, izgleda da ih je zaboravio. Sve papire koje nismo potrgali, „pošrotali“ i po-bacali, a priča je bila završena, odnio je nedavno šef kod našeg „arhivara“ Saše, šefa ureda u Sisku, neka se i on malo poveseli s nama.

A što se tiče onih mailova što su voditelji bili pisali Središnjem uredu da je nešto teško na terenu, e te mailove nismo dobili. Šaljite ponovo ako niste riješili do sada, a bolje bi i vama i nama bio da jeste, ili zovite ako baš morate. Ali nikako, nikako ne šaljite goluba. Imamo ih i previše i čekamo Musu da dođe, možda ga znate iz mailova, da spasi stvar i trajno riješi ovu golublju problematiku ovdje.

Snježana Maloić, Središnji ured za probaciju



JOB SHADOWING NA TEMU „CARE FOR PERPETRATORS OF SEXUAL OFFENCES“ U PARIZU, FRANCUSKA

U Job shadowingu je sudjelovalo 5 probacijskih službenica iz različitih probacijskih ureda: Zagreb I, Osijek, Zadar i jedna službenica iz Središnjeg ureda Sektora za probaciju. Glavna tema navedenog posjeta je bila rad s počiniteljima kaznenih djela seksualne prirode. Tijekom tog vremena realizirani su posjeti u Ministarstvo pravosuđa, dva zatvora i dva probacijska ureda, gdje su francuski službenici prezentirali način rada s počiniteljima kaznenih djela seksualnih delikata, kao i način funkcioniranja zatvorskog i probacijskog sustava u Francuskoj.

U Francuskoj su probacijski i zatvorski sustav pod istom upravom, s tim da tretmanske poslove u kaznenim tijelima provodi probacijski sustav, a zatvorski sustav nadležan je za službu osiguranja. Sve ostale službe u zatvorskom sustavu su pod resornim ministarstvima ili agencijama (pr. psihijatar koji radi u zatvoru je pod nadležnosti Ministarstva zdravstva). Probijski službenici mogu raditi u kaznenim tijelima ili probacijskim uredima u zajednici. Probijski službenik treba imati završen preddiplomski studij bilo kojeg usmjerenja, no nakon toga polaže ulazni test te je potrebno proći dvogodišnji specijalizirani trening za probacijske službenike u Državnoj školi za zatvorsku upravu (Ecole Nationale d'Administration Penitentiaire – ENAP).

U 2023. godini 8.420 seksualnih prijestupnika je izvršavalo sankcije u zajednici na nivou cijele Francuske, 16% zatvorske populacije su seksualni prijestupnici, imaju 22 zatvora specijalizirana za seksualne počinitelje.

Tijekom navedenog perioda posjetili smo kolege u Ministarstvu pravosuđa u Parizu, koji su nam prezentirali kako funkcionira njihov probacijski i zatvorski sustav, a nakon toga smo posjetili National Assessment Center koji se nalazi u sklopu zatvora u Fresnes Cedexu. Procjena u ovom Centru obvezna je za sve zatvorenike osuđene na kaznu dulju od 15 godina zatvora, te za osuđenike koji žele ići na uvjetni otpust. Princip rada temelji se na risk-needs-responsivity modelu, koriste jedinstvenu procjenu za sve vrste počinitelja, te razmatraju uvođenje specifične procjene za obiteljske nasilnike i počinitelje kaznenih djela seksualnog karaktera.

Zatvor u Melunu je specijalizirani zatvor s 85% seksualnih počinitelja kaznenih djela, minimalna kazna zatvora je 4 godine, a maksimalna doživotni zatvor. U sklopu zatvora imaju veliku tiskaru u kojoj rade zatvorenici, a tiskaru vodi državna agencija s kojom zatvor ima sklopljen ugovor. U zatvoru radi psiholog koji ima dvostruku ulogu: educira službenike pravosudne policije o specifičnim problemima seksualnih počinitelja i radi sa zatvorenicima. Pored psihologa, tretmanski rad provode probacijski službenici unutar zatvora.

Regionalna probacijska služba Yvelines ima dva ureda u dva regionalna zatvora i jedan ured u Versaillesu. U navedenoj službi radi 100 probacijskih službenika, koji tretmanski rade s počiniteljima kaznenih djela. Svaka regionalna služba ima

zaposlenog psihologa koji radi samo s probacijskim službenicima (savjetovanje, mentoriranje) i psihologa koji radi samo s radikaliziranim počiniteljima kaznenih djela. Ujedno provode i projekt restorativne pravde.

U probacijskom uredu Creteil prezentirano nam je da probacijski službenici rade individualni i grupni rad s osuđencima, ali grupni rad mogu provoditi i vanjski suradnici. Jedna od probacijskih mjera je obveza sudjelovanja u kraćim tečajevima koje počinitelji sami plaćaju. Ured ima na raspolaganju tri psihologa koji imaju različite uloge (pružanje psihoterapijske pomoći službenicima, pomoć u radu s osuđencima i psiholog za krizne situacije). Redovito održavaju radne skupine i interne multidisciplinarnе sastanke. Za predmete seksualnih počinitelja kaznenih djela na kolegiju sudjeluje psiholog iz CRIAVS-a (to je Centar za podršku službenicima koji rade s počiniteljima kaznenih djela seksualne prirode).



Snježana Pavlić, Središnji ured za probaciju

YELLOW RIBBON RUN NA BUNDEKU 2025. – “POBJEGNI PREDRASUDAMA!”

U prekrasnom okruženju zagrebačkog Bundeka, 19. ožujka 2025. godine održana je utrka Yellow Ribbon Run – Pobjegni predrasudama, drugi put u Hrvatskoj i prvi put u Zagrebu. U organizaciju prve utrke smo ušli oprezno, uz strah od početničkih propusta, ali su nas rezultati i pozitivne reakcije okupljenih, zajednice i medija ohrabрили da u drugoj Yellow Ribbon Run uđemo hrabrije i okupimo veći broj sudionika. Manifestacija je okupila više od 350 sudionika, među kojima su bili zatvorenici i bivši zatvorenici, osobe uključene u probaciju, članovi njihovih obitelji, službenici probacijskog i zatvorskog sustava, predstavnici pravosuđa, policije, udruga, poznati sportaši i šira zajednica. Interes za uključivanjem su iskazali i probacijski službenici iz drugih europskih zemalja, koji su nam suradnici na različitim projektima s ciljem razmjene znanja i stvaranja kvalitetnije probacijske prakse. Možemo reći da je utrka zaista bila internacionalna jer smo ugostili sudionike iz Norveške, Latvije, Litve, Češke Republike, Rumunjske, Bugarske i Slovenije. I ove godine smo ponosno ugostili Gabrielu Slováková i Veroniku Friebová iz Češke Republike, koje su projekt Yellow Ribbon Run dovele u Europu prije 10 godina i velika nam je čast što su svojim dolaskom podržale našu utrku. Ove godine imali smo priliku prvi u Europi pokazati novi vizualni identitet europske Yellow Ribbon Run inicijative, koji je kreiran za veliku desetu obljetnicu Yellow Ribbon Run-a u Pragu, ali smo bili prvi koji smo ga pokazali. U to je uloženo puno muke i truda (da ne kažemo krvi i znoja), znaju to Vesna i Martina najbolje 😊.



I naš drugi Yellow Ribbon Run je inicijativa u sklopu projekta „Unapređenje kapaciteta i vidljivosti zatvorskog i probacijskog sustava“, financiranog kroz Norveški financijski mehanizam, uz podršku Veleposlanstva Kraljevine Norveške.

Bundek je bio ispunjen žutim vrpčama – simbolom solidarnosti i nove prilike. Sudionici su trčali ili hodali rutama prilagođenima svima, dok je naglasak bio na zajedništvu, inkluziji i rušenju predrasuda, a ne na rezultatu. Atmosfera je bila obilježena podrškom, optimizmom i zajedničkim ciljem: poslati jasnu poruku da svaka osoba zaslužuje drugu šansu. Ujedno je bio i izvrstan team building za vrijedne zaposlenike probacijskog i zatvorskog sustava. Vrijedno smo svi radili, ali i uživali u plodovima svog rada.



Poseban doprinos organizaciji dali su probacijski uredi, službenici zatvorskog sustava i brojni partneri, koji su svojim angažmanom pokazali kako suradnja institucija i zajednice može napraviti stvarnu razliku. Organizatorima je Yellow Ribbon Run bio zahtjevan projekt, ali i izvrstan team building. Radili smo, ali smo se i zabavili i uživali u rezultatima i zajedništvu. Pozitivni komentari sudionika – osobito osoba s kriminalnom prošlašću – potvrđuju da događaji poput ovog imaju snažan utjecaj na rušenje stereotipa i na poticanje inkluzivnog, humanog društva.

Program je završen uz druženje sa sportašima koji su aktivno sudjelovali u promociji ove utrke, Stjepanom Božićem, Željkom Šaban Miličić, Ivicom Kostelićem i braćom Sinković te uz prigodni glazbeni nastup Ante Gele.

Moramo i spomenuti kako su naše snage iz pravosuđa, kako probacije, tako i zatvorskog sustava osvojile brojne medalje. Multidisciplinarnost nam je stvarno jača strana.

Yellow Ribbon Run na Bundeku još je jednom dokazao da promjena počinje kada zajedno potrchimo prema pravednijem i otvorenijem društvu.



Nena Perić, Probacijski ured Zagreb I

MINI PORTRET JEDNE SOFIJE

Sofija se nakon deset godina ponovo našla u Probacijskom uredu Zagreb I. Prije deset godina je uspješno izvršila rad za opće dobro, a onda je još jednom „posrnula“ i dobili smo na izvršavanje uvjetnu osudu sa sigurnosnom mjerom obveznog liječenja od ovisnosti.

Imala je zanimljivo ime – Sultanija, koje joj je dao njen otac. Nije joj se sviđalo pa ga je promijenila.

Uvijek je bila točna i na vrijeme, osim kad bi pala na stakleni stol i izrezala ruke ili kada bi bila jako bolesna. Tada bi se javila mailom i zamolila za novi termin.

Bila je uredna, lijepo obučena, topla i nasmijana. Odavala je dojam da pomno brine o svom izgledu.

Sofiju prati teška životna priča. Odrasla je bez oca i uz majku koja je bila alkoholičarka i koja je po njenom mišljenju, nije baš voljela.

Sofija ima sina tinejdžera kojeg obožava i s kojim se druži koliko i kada to ona može. Jako je ponosna na njega, između ostalog i zato jer je vrlo uspješan u plesu, kojim se rekreativno bavi. Rijetko ga viđa jer je smješten u srodničku udomiteljsku obitelj Sofijine majke, a s njom Sofija nije u baš najboljim odnosima.

Ponekad je jako usamljena. Propituje život i smisao života. Jako voli tetovaže. Ima ih nekoliko i ne namjerava stati. Kaže da je to kao ovisnost, kad počneš teško prestaneš.

A o ovisnostima ona jako puno zna. Tri godine je uspješno apstinirala uz supstitucijsku terapiju, osim povremenog izleta u svijet kanabisa. Kaže, pa čak i napiše na nalazu, da supstancu kupuje, legalno na kiosku i da je zato pozitivna na THC.

Na zadnjem razgovoru je bilo i suza. Poklonila mi je slatkiše koje smo podijelile i ostavila pismo u zlatnoj omotnici.

Sofija je zaista drugačija od drugih i zato ću je zauvijek pamtiti.





26.08.2025

Želim vam sve
najbolje u životu.
Družite samo se 3 god.
i ako je zaboravo.
Zapamtite sam što ste
mi rekli. Da uvijek
može doći na razgovor.
To znači da me se
nećete liti riješiti. Jer
vasi razgovori meni
pomaze. Stoga ovo
nije oprostak. Ovo je
tek početak 😊

Volim vas
Jultarija

ZDRAVLJA, SREĆE I SNAGE
VAM želim tako da možete
pogledati sve prepreke koje
vam bog bude postavio. Zato
prova zdravlje i snage, Gulari
OSTALO OČI DOČI

Jultarija

IZGUBLJENE U PRIJEVODU

Od 5. do 7. svibnja 2025. u Dubrovniku u hotelu Rixos održavala se jedna od aktivnosti iz znanstveno-istraživačkog projekta pod nazivom Fair, Transparent and Accountable Criminal Justice System in Ukraine, u organizaciji Center for International Legal Cooperation. Projekt je imao za cilj pridonijeti razvoju pravednog, transparentnog i odgovornog sustava kaznenog pravosuđa u Ukrajini. Osim projektnih stručnjaka iz CILC organizacije, istraživački tim činili su predstavnici nizozemskog i ukrajinskog pravosuđa, probacijska služba Nizozemske te Centar za pravosudne studije iz Ukrajine. „Pridruženi“ član tima bila je i naša Vesna Zelić Ferenčić, koja je imala zadatak pomoći im logistički u maniri dobrog domaćina, zajedno sa voditeljicom Probacijskog ureda Dubrovnik Katarinom Rana Gluhan.

Aktivnost koja se odvijala u Dubrovniku imala je za cilj prikupiti iskustava u radu sa počiniteljima kaznenih djela u ratu, kao i općenito o sustavu podrške i pomoći ratnim veteranima u njihovom povratku u društvo.



5. svibnja 2025. nizozemsko-ukrajinsko izaslanstvo posjetilo je Probacijski ured Dubrovnik želeći dobiti odgovore na svoja (prekobrojna 😊) pitanja vezana za sami rat, rad s braniteljima, njihovu reintegraciju u društvo, iskustva probacijskog ureda u radu s braniteljima itd. Odgovarati na njihova pitanja bilo je izazovno iz više razloga. Prvo, mi smo „mlad“ ured i u vrijeme rata smo svi bili praktički djeca. Drugo, obzirom na protek vremena, u probacijskom radu, trenutno imamo vrlo malo osuđenika koji su bili sudionici Domovinskog rata, a u probaciji su po drugim osnovama, i ne žele pričati o ratu. Također naši se sustavi jako razlikuju, njihova ustrojstva, kao i način dobivanja raznih vrsta pomoći i ostvarivanja prava pa je i to dovodilo do brojnih dodatnih pitanja. Srećom kod nas se uvijek ima što za popiti i pojesti pa smo nekako izdržali.

6. svibnja 2025. u hotelu Rixos, Probacijski ured Dubrovnik dogovorio je sastanak članova istraživačkog tima sa predstavnikom Ministarstva hrvatskih branitelja u Dubrovniku Nikšom Kusalićem, doktoricom psihijatricom Nadom John, koja je od rata uključena u program psihosocijalne podrške braniteljima, te predstavnicima branitelja Hasibom Alibegovićom- Alom i Rikardom Milunom. Njihovo aktivno sudjelovanje sudionicima je bilo od velike važnosti, obzirom da svojim iskustvom pokrivaju široko područje od prava branitelja, psihosocijalnih problema branitelja i njihovih obitelji te osobnog iskustva u reintegraciji i rehabilitaciji. Posebno ih je dirnula životna priča branitelja Hasiba Alibegovića - Ale, pripadnika Specijalne jedinice policije „Grof“, koja je imala veliki značaj u obrani Dubrovnika. On je u 20.godini postao invalid Domovinskog rata stradanjem od rafalne paljbe, jedva preživio, a danas u kolicima igra i postiže značajne rezultate u parastolnom tenisu. Dodatno ih je oduševio poklonivši im knjigu na engleskom jeziku o najtežim dubrovačkim ratnim danima pod nazivom "Zagonetka pobjede", a koja je nastala kao rezultat sedmogodišnjeg istraživanja događaja u ključnoj fazi Domovinskog rata na krajnjem hrvatskom jugu.



Ono s čime se svakako trebamo pohvaliti je još jedna uspješna suradnja sa Turističkom zajednicom Grada Dubrovnika, koja je za cijelu skupinu omogućila besplatan obilazak Muzeja Domovinskog rata s vodičem, kao i vaučere za obilazak gradskih zidina.



P. S. Naslov je služio za privlačenje pažnje, ali uistinu je bila zahtjevna uloga simultanih prevoditelja koju smo nas dvije imale. Naime, izaslanstva su imala svoje prevoditelje sa ukrajinskog na engleski i s nizozemskog na engleski, ali ne i prevoditelja sa engleskog na hrvatski. Ukrajinsko-nizozemski stručnjaci našim su gostima postavljali pitanja na svom jeziku, prevoditelji su prevodili nama na engleski, a mi gostima na hrvatski, pa jednako tako i njihove odgovore.

Vrlo izazovno, ali vrijedilo je. Najviše radi ljudi koji su pristali doći i pričati o teškim stvarima iz svoje prošlosti da bi pomogli u nekim budućim sličnim pričama.

Vesna Zelić Ferenčić, Središnji ured za probaciju
Katarina Rana Gluhan, Probacijski ured Dubrovnik

Drgi Djed Mrze,

čuli smo da si ove godine ztrpan pismim iz cijelog svijet zbog sveg što se dogđ p ti zto ove godine šljmo meil, krtko.

Donesi molimo te svkko:



- veće plće
- novc za topli obrok
- više službenik
- Norvežne
- studijski posjeti
- bolji ZPIS
- sve dobro po tvojoj želji...

Odnesi, pripremili smo:



- inflciju svkko
- golubove iz Središnjeg ured
- bolovnj
- sve greške iz svih plikacij
- KUO jednom tjedno
- sve nesporzume
- znš ti dobro što još...

Nemoj pomiješiti!!!



Sretn ti Božić i Nov godin!

(Pismo napisl Snježn Mloić)

P.S. Oprosti, zglvilo mi se slovo A na tstturi, nije problem, riješit će se to i bez tebe.